



Bladet

MENS SANA IN CORPORE SANO

Organ for Idrettsforeningen Pors.

Nr. 4

April

1946



Carl Hansen.

Nytt fra Danmark - - og litt til.

Det er ikke fritt for annet enn at våre medlemmer har begynt å lure på litt av hvert når det gjelder «dansen» eller «Skomaker'n som vi populært kaller vår gamle kjenning Carl Hansen.

Sant å si regner vi han nesten som ekte porsere slik interesse han viser klubben vår; ikke bare som vår trener i 1937, men hele tiden siden har han vært i kontakt med Pors. Ja, undtatt den tid Carl Hansen var tysk fange da.

Vi begynte å lure da notisen om at Carl Hansen var engasjert som trener for en annen klubb enn Pors, fant veien fra hovedstadsavisene og til det alltid så godt porsorienterte Grenmar. Vi skynder oss derfor med å fortelle

alle sammen at Carl Hansen skal trene Pors i 1946, samtidig som vi slår fast at Boldklubben 1903 spiller 3 kamper for Pors i uken 23. til 30. juni i år. Det er den klubben som Carl Hansen tilhører (når han er i Danmark altså).

Carl Hansen skal virke hos oss fra slutten av mai og utover sommeren. Vi håper våre aktive har kondisjonen i orden til den tid, slik at han kan ofre seg helt for den tekniske side av fotballtreningen. Det er jo nettopp det som det skorter på.

Som nevnt har Pors gjennom Carl Hansen invitert hans klubb, Boldklubben 1903, til å spille 3 kamper i Norge i løpet av 1 ukes tid. At klubben mottok invitasjonen skyldes nok i høy grad Carl Hansens interesse for vår klubb, samtidig som det viser danskenes vilje til å hjelpe andre. Det var å ønske våre norske «stjernelag» ble fylt med litt av samme ånd.

Fotballgruppa fikk for kort tid siden brev fra «dansen». Brevet var så hyggelig og aktuelt at vi mener alle porsere skal få del i det, og Porsbladet har derfor oversatt en del av innholdet fra dansk. Her er det:

«Gode venner».

«I B. 03 hadde vi møte med våre spillere. Alle ga sitt ord på at de ville reise til Norge i en del av deres ferie. Våre gutter er for de fleste vedkommende håndverkere og kan derfor legge ferien omtrent som det passer dem. Vi ville jo gjerne stille vårt beste lag når vi kommer til dere, ja vi har enda gått så langt at det ble bestemt at hvis flere enn 3 mann av det ordinære A-lag ikke kunne

reise, — så ble det ikke noe av Norge-sturen. Dette er gjort både for vår egen og mest for Deres skyld. Men så later det jo til at alt er i orden nå.

Med hensyn til min trenervirksomhet i Norge i sommer så håper jeg personlig at jeg kan hellige hele mitt arbeid hos Pors. Med hensyn til mitt opphold etc. så skal vi nok bli enige om det. Jeg kjenner jo dere fra mitt siste opphold i Porsgrunn, og den opplevelse i kampen mot Odd om kretsmesterskapet, hvor vi vant 3—1, står for meg som en av mine beste opplevelser. Deres gutter viste hva stoff det var i dem. Vi klarte kampen nærmest på grunn av vårt nettopp innstuderte trebacks-system. Det glemmer jeg aldri deres gutter for.

— — — Ja til sommeren skal vi ha mye fotballteknikk. Det er etter min mening A-B-C i fotball, men det kan vi ikke lære uten vi har nok av baller (og guttene må ha kondisjon i orden).

Så nå må dere altså gjøre Deres yderste slik at mitt arbeid kan lønne seg for Pors. — — Vær så god, her er korta på bordet. Se å kom igang porsere. Jeg venter å høre fra dere.

Hilsen

Carl Hansen.»

Et slikt brev maner oss til innsats for klubben vår. Pors skal høyere opp og lengre fram. Vi kan greie det. Våre fotballag skal bygges på gutter som viser interesse og tar treningen alvorlig. Slappfisker ødelegger og må ut, jo før jo bedre, hvis vi merker slike på våre lag. Vi skal drive fram igjen porselag med samme gnist som

det som spilte de berømte omkamper mot Sarpsborg i Norgesmesterskapet.

Vi oppfordrer også våre medlemmer aktive og passive, om å hjelpe til med arbeidet på Pors Stadion nå i vår. Noen kveller kan ofres av alle som regnes for «porser».

Til

Porsgrunns bystyre og andre som er ansvar- lige for byens vel.

Sommeren nærmer seg med sol og varme. Det er snart grotid for hele naturen. Grasset blir grønt og trær og blomster kommer fram i farveprakt. Fuglene synger og fluene surrer. Alt er såre godt, bare ikke det med fluene.

Men dessverre har vi midt i byen en egen utklekningsanstalt for grønne spyfluer og det som verre er. — Ja, bare les hva formannen i byens helseråd, bylege Gisholt skriver:

«Kirketjernet» er igjen kommet frem i diskusjonen. Før da det lå der slik som naturen nå engang hadde laget det, ble det et problem da byen sluttet seg omkring den lille vannpytten. Beboerne klaget over den stinkende myrsiken som lå så gunstig til for huseierne å kaste all slags avfald i, noe som naturligvis ikke forbedret situasjonen. Og nu da det etter i 25 år har tjent som søppelopp-lagsplass, og har fått et utseende som fjerner det så langt fra all natur som

H. OLSEN

V. PORSGRUNN

TELF. 188

Manufaktur - Garn
Tricotasje - Kjoler - Kåper
Sengeutstyr Herreekvipering
Arbeidsklær

Bakeri & Konditori

I. L. Dyraas

Telef. 237

V. Porsgrunn

Brod gir styrke - Kaker gjør fest.

vel mulig, er det igjen et problem. Det har forresten vært det i mange år, for utallige er de klager, som i de senere år er innkommet over de ulemper som opplagsplassen forarsaker.

En søppelopp-lagsplass — eller rettere sagt — bortskaffelse av søppel, er en viktig sak for en by, og når en ser på den fylling som i årenes løp er oppstått på «Kirketjernet», forstår en at det er ikke små kvanta søppel som skal skaffes bort, selv fra en så liten by som Porsgrunn.

Det var i 1920 at helseradet foreslo for formannskapet at Kirketjernet skulle gjenfylles ved hjelp av søppel. Der var kommet klager til helseradet over at der på Vestsiden ikke var noe sted å kaste avfald. Beboerne omkring som gjerne ville ha forandring på forholdene, var nokså vennlig stemt for en slik gjenfylling. Siden har den vært benyttet, og har nu i mange år vært den eneste lovlige opp-lagsplass for søppel fra byen.

De ulemper som det i årenes løp har vært klaget over er spesielt den sterke stank som såvel sommer som vinter trenger inn i husene omkring. Dessuten klages over at fyllinga tjener som tilholdssted for rotter og fluer. Disse ubehagelige dyr trenger da inn i leilighetene omkring. Tiltross for at det best mulig er forsøkt å fjerne disse ulemper, er det ikke lykket helt å eliminere dem. Beboernes klager må derfor ansees fullt berettiget. De fortjener endog ros for utvist tålmodighet gjennom mange år.

Men søppel-plassen er dessverre ikke bare blitt et yndet tilholdssted for rotter og fluer. Tobente vesener i den yngre alder har også funnet en interessant lekeplass på fyllinga. De finner så meget rart der, like fra papir og filler til brukelige møbler. Ja en-

dog voksne tar seg av og til en tur dit i skumringen for å se om de ikke kan finne noe de har bruk for. Det har således hendt at bohaver som er kastet der fordi det er befengt med veggedyr, er blitt snappet opp og tatt i bruk med det resultat at hele leiligheten er blitt utluset.

Men ikke bare de direkte ulemper søppel-plassen forårsaker gjør at den nu bør nedlegges som opp-lagsplass. Det skjemmende islett i bybilledet som «tjernet» i dag frembyr, taler også i høy grad for at den nu blir nedlagt.

Allerede før krigen var helseradet iferd med å ta opp spørsmålet om ny opp-lagsplass, men krigen stanset jo alle projekter.

Nu er spørsmålet i aller høyeste grad aktuelt så en får hape at det ikke blir så lenge før en kan finne en ny tilfredsstillende ordning med destruksjon av byens søppel.

Men saken er slett ikke lett å løse. Jeg skal her ikke komme nærmere inn på alle de problemer som reiser seg i en slik sak, eller alle de metoder til søppel-destruksjon som kan komme på tale, men det er lett forståelig at en slik nabo som en søppelopp-lagsplass, er ikke hyggelig for noen å ha. De forskjellige destruksjonsmåter må naturligvis undersøkes og en må prøve å finne den som best passer for Porsgrunn.

Inntil så skjer, må en dessverre benytte «tjenna» enda en stund.

Forslaget fra «Pors» om å utlegge «tjenna» til idrettspark høres meget tiltalende ut. Parken blir liggende sentralt og lett tilgjengelig for barn, slik at den daglig vil kunne benyttes. Det ville være ønskelig om det kunne lykkes å få saken løst, slik at

Porsgrunn Samvirkelag

Aud. 1 — Telf. 229

Aud. 2 — Telf. 190

Vestsidens

Frukt og Sigar

Tlf. 727 k

EVENSEN

Alltid godt utvalg.

«Tjenna» i fremtiden kunne bli likeså tiltrekkende som det nu er frastøtende.

Einar Gisholt.

Vi forstar dr. Gisholt er oppriktig lei for at Tjenna må benyttes endel en stund som byens søppelplass og oppholdssted for rotter, fluer og dessverre lekeplass for barn.

Mann og mann mellom har vi diskutert hva som kunne gjøres for å løse det prekære spørsmål straks. En idel løsning, som også er nevnt for heserådets formann vilde være om Porsgrunn kommune kunne få en overenskomst med «Metallurgen» om tømning i Gunnekleiv, der hvor denne fabrikk daglig tømme og fyller ut med slagg og grus. Her er jo et veldig område til disposisjon langt fra enhver bebyggelse, og gjort på rette måte, under stadig kontroll, vil det heller ikke bli til gene for noen. Vi kan ikke forstå annet enn at dette er realisabelt og vi håper rette vedk. setter noe inn på å løse floken.

Dokumentene i saken om Tjenna om idrettspark beror hos Helserådet her i byen til uttalelse. Hvis de ikke blir liggende der lenger enn høyst nødvendig, ja da har vi tro på at det blir som Trygve Halvorsen, medlem av formannskapet, svarte oss på spørsmål om hva kommunen kan og bør gjøre for å få fortgang i denne sak.

Han utaler:

«Arbeidet med Tjenna fra kommunens side må gå ut på først og fremst hurtigst å få stoppet søppeltømningen på Tjenna. Søppelen dumpes foreløbig på sjøen. Overflødig fyll fra Klyvebekkens tunnel planeres ut på Tjenna så treningsbanen kan taes i bruk i sommer.

Om byingenjøren har penger til dette kan jeg ikke svare på, men det man ikke har, kan skaffes, for å undgå kommunalt sommel må alle innsatte organer og kommunale tjenstemenn gjøres forståelig at de er folkets tjenere og ikke omvendt.

Vestsidens befolkning har et berettiget krav på at denne sak blir ordnet i løpet av sommeren, og da skal man ikke klage på kommunalt sommel.»

Vi på Vestsiden håper derfor at de som dette oppsett er stilet til, byens tillitsmenn, ikke utsetter iverksettelsen denne for oss alle viktige sak, men viser handlekraft så hele affæren er ordnet før høsten kommer.

DØLEN og PORSBLADET.

«Dølen» var en avis som kom ut i forrige århundre og Åsmund Olavsen Vinje eiet og skrev avisen. Denne avisen var svært ulik andre aviser fordi den utkom ikke regelmessig, tvertimot: den utkom uregelmessig. Det vil si at den kom hver gang redaktøren var i byen og så lenge han hadde noe å skrive om; eller andre hjalp til å skrive den. Men det siste hendte ikke ofte i «Dølen».

Leserne av «Dølen» var interessert i sin avis og de likte den fordi det som var å lese der var noe som de alle var interessert i. Derfor ble de skuffet og brukte seg litt når avisa ikke kom. Det hendte også ofte at disse mennesker spurte Åsmund Olavson Vinje om når avisa kom neste gang for da skulle de sandelig sette inn et stykke som de gjerne ville ha i avisa si. Dette var jo unødvendig å spørre Vinje om fordi de visste «Dølen» egentlig

Hj. Hermansens eflg.

Tlf. 284.

Alt i kolonial.

Hans J. Larsen

Tlf. 127 k — 327 k

Alt i bygningsartikler

skulle komme hver måned, og de visste også adressa til avisa.

Dessverre ble det mest prat og lite handling av alle disse interesserte. Til slutt måtte Vinje slutte med «Dølen». Mange var lei for avisa ikke utkom mere, men da var det for seint å angre.

Bruce.

Forandring fryder.

Pors-Bladet vil fra neste nummer av komme med en noe forandret tittelside. Foranledningen hertil er at postverket ikke godtok den «head-tittel» vi hadde.

Ved starten hadde vi svært liten tid på os da vi gjerne vilde ha første nummeret ut til årsfesten 5. januar. På en måneds tid midt i julestria skulle annonser tegnes, trykking og pris diskuteres, stoffet skrives og alle andre ting ordnes. I en sen nattetime satt da reklametegner J. Fjeldvik og tegnet forskjellige utkast til den første «head-tittel», som det interesserte medlem han er, uten godtgjørelse. Vi takker for hans tjenstvillighet og bare beklager at han fikk så lite glede av sitt arbeide.

Den nye «head-tittel» er tegnet av vår utmerkede ytre høyre på A-laget i mange år og hovedforeningens formann i 1936 Finn Klingberg, nå bosatt i Oslo. Han er også en av de medlemmer som synes det er gildt å kunne gjøre foreningen en tjeneste gratis og har dertil også forært oss klisjeen. En hjertelig takk også til ham.



Bladet

Redaktør: Leif Nilssen, tlf. 499,
med C. Hugo Weber, tlf. 155
og Torbjørn Solstad, tlf. 844.
Postadresse: Tørmogt. 26.
Utkommer 1 gang hver mnd. Abonnement kr. 5.— pr. år. Løssalg kr. 0,50 pr. stk.

Vår mening.

Vi i Pors har i alle år kunnet rose oss av at vi er en forening som er livskraftig. Splid eller forsøk på å så splittelse har aldri fått tak i våre medlemmer fordi kameratskapet og klubbånden på Vestsia har hengt så bra sammen.

«Selvros stinker», og vi kan jo derfor heller si alle disse pene ord om Pors under ett, nemlig «klubbdisiplin».

En idrettsforening står og faller med dette om medlemmene viser klubbdisiplin. La oss porsere derfor vise oss selv og andre at selv 5 års elendighet ikke har greid å drepe vår porspatriotisme når det gjelder enten å ta et arbeidstak for klubben, eller det å møte til regelmessig trening.

Det er riktig at du er medlem i Pors når du har løst ditt første medlems-tegn til 1 eller 2 kroner, men det er ikke det samme som at du er en god pors.

For å være ekte pors forlanges at du selv viser klubbdisiplin og det smitter forbausende fort.

Vi håper leserne forstår vårt ønske om en sterk klubbånd og en alltid god klubbdisiplin i Pors.

C. Hugo Weber & Co

Telefon 155

Elektrisk Moderne
utstyr og radio. radio-service.

Sportsånd.

Bladet Turngutten Larvik skriver om:

En god taper er også en god idrettsmann.

En av de ting som særpreger en virkelig idrettsmann er den måten han opptrer på under sine konkurranser. En mann som fullt ut anerkjenner sine konkurrenters kvalifikasjoner, en mann som taler å vinne, — eller i det hele en som taler såvel motgang som medgang.

Na er det kanskje så at det ikke er så lett å vise god sportsånd i alle idretter. Fotballspilleren kan vel ofte bli irritert når en dommeravgjørelse etter hans mening «helt bort i natta» går mot ham, men han skal heller ikke glemme alle de gangene som dommerne ikke ser de forseelser han eventuelt gjør i det stille.

Hva vil det si å vise god sportsånd? — Den saken er klar. En må alltid ha det for øye at en med ærlighet og realitet går inn for sin idrett. Det er den beste som skal vinne på et reall grunnlag, ikke på juks og bedrag.

Når voksne kraftige karer spiller fornærmet og ikke er mer idrettsmenn enn at de opponerer mot dommeravgjørelser som likevel ikke kan gjøres om igjen, er det at det stanser opp for en.

En forstår ikke hva slags mentallitet disse karene har. De driver ikke idrett for idrettens skyld, men utelukkende for å kunne figurere på toppen i avisenes sportsreferater. De er idrettsbevegelsens svarte får, og vi må gjøre hva vi kan for å få dem på andre tanker. Få dem til å forstå hva idrett er, at idrett ikke bare er det å seire, få dem til å forstå at det er like gode idrettsmenn de som taper et nappetak enn de som vinner et.

Når det her bare er nevnt eksempler med fotballspillere, bør det kanskje understrekes at det gjelder en hvilken som helst idrettsgren, men spesielt de idrettsgrener hvor det kan forekomme tvil om en avgjørelse.

På det store publikum er det ingen ting som gjør så godt inntrykk som

Skal De forandre eller bygge?

Henvend Dem til meg

Byggmester

Einar Ekeli

Telf. 70

Heigt. 17

for eksempel en fotballspiller som går bort og ber en av sine motspillere om forlateelse, eller han gratulerer motspilleren med seiren, takker for kampen etc. Et fast handtrykk mellom partene etter en nervepirrende brytekamp eller boksekamp — etter et løp — eller hvilken som helst konkurranse vitner om en god sportsånd, en sportsånd vi må gjøre alt for å fremelske på alle idrettens felter.

Men de idrettsmenn som alltid skal protestere, demonstrere ved å gå av banen, trekke seg fra videre deltakelse med videre, de er det vår oppgave å gi opplysning om hva idrett er. Fortelle dem hvorfor vi driver idrett. Gjøre dem forståelig at det ikke er for å fylle pokalhylla, men at det er for vår egen skyld, for å skape et sunt og harmonisk legeme. Det er vel og bra at kampiveren og gløden viljen til å seire er tilstede, men det må ikke ta overhånd.

En god taper er en god idrettsmann. Han er en mann som viser bedre sportsånd enn de fleste. Det er en ting vi alltid bør holde oss for øye.

Halvdan Haukedal

har deltatt i 19 hopprenn i år og fått 18 premier. Det er vel en prestasjon.

H. Th. Hansens Eftf.

Appa

Tlf. 451

Spesialforret. i Frukt og Tobakk

Mineralvannfabrikken

VITO anbefales!

Storgt. 129 Telef. 822

PORSGRUNN

Pors junior.

Vi tør si at en klubbs framtid står og faller med hvordan juniorene blir drevet. Har ikke Pors alltid vært for snaue når det gjelder arbeidet med dette? Har ikke de forskjellige juniorstyrer alltid arbeidet i særstunne kår? Har noen gang en eller flere av våre beste spillere blitt anmodet spesielt å trene og lære juniorene? Hva hjelper det om juniorstyret administrerer på beste måte og likedan greier å dra fra og finne evner og anlegg hos guttene i Pors når ikke juniorstyret får anledning til å demonstrere fotball for guttene?

Juniorene er den mur framtidens A-lag skal bygges på. Skeid og Fredrikstad fotballklubb er kjent for å ofre både penger, tid og arbeid på gutte- og juniorlag. Det har vist seg at det lønner seg.

Fotballforbundets instruksjonsfilm viste engelske juniors demonstrere ballteknikk. Ganske unge gutter var det altså som ble brukt til å vise perfekt ballbehandling. Skulle ikke det bevise at man ikke behøver være 25 år før man kan lære det?

Råmaterialene har vi i Pors. Fjorårets sesong beviste dette. Enda bedre hadde våre gutter vært hvis juniorstyret hadde fått hjelp. 1 mann kan ikke overkomme alt både som administrator og trener.

Kameratskapet og interessen for fotball er tilstede i fullt mon hos våre juniors. Ikke la dem seile sin egen sjø, men la oss forsøke å hjelpe dem og styrke den klubbfølelse så Pors kan få nytte av dem både på fotballbanen og i arbeidet for klubben. Vi vet at etterkrigsjuniorene ikke har deltatt i klubbarbeidet før og kanskje ikke har den rette forståelse av at

medlemskap også medfører forpliktelser mot klubben, ikke bare det å trene og spille fotball, men også frivillig arbeid på banen o. l.

Vi tror generalforsamlingen i fotballgruppa var klar over feilene fra før krigen. Det ble valgt et juniorstyre bygget på Rolf Næss' interesse og Lindstad og Solstad's erfaring som aktive. Vi vet junioravdelingen er forholdsvis bra økonomisk situert i år så nå står det til det sportslige.

Det er et ansvarsfullt arbeid som er lagt på Leif Lindstad og Solstad. Vi vet at de kan lære juniorguttene mye. Vi håper de tar oppgaven alvorlig.

Etter all sansynlighet blir det ikke Pors A-lag 1946 som blir årets Norgesmester i fotball. Derimot er det 100 % større sansynligheter for at Pors A-lag kan bli det i 1948 eller 1950. Er dette ikke litt å tenke på? Tiden går fort. Kanskje «gamle» Leif Lindstad i 1950 sitter på 1. benk på Ulevall under finalen om Norgesmesterskapet og har æren av å ha trenet de 11 porsere som da går av banen som mestere. — Det er ikke så fryktelig usansynlig det nei.

L.

Vi gratulerer.

Trygve Hegna og Rolf Nygård som begge har landet i ekteskapets trygge havn. Vi håper at begge to får lov til å gå på stadion etter St. Hans for å se på danskekampen.

Husk arbeide på Pors Stadion hver kveld.

M. M. IVERSEN

Etb. 1916

Møbelforretning

Snekker- tapetser- og malerverksted

V. Porsgrunn

Tlf. 508

Kr. Knudsen & Co.

Drogeri
Farvehandel
og Parfymeri

Telef. 571

V. Porsgrunn

Medlemskort i Fotballgruppa må løses hos Finn Karlsen eller Rolf Asdahl.

Tribunen.

Pa siste møte i hovedstyret ble det enstemmig besluttet å bygge opp tribunen på stadion etter de samme tegninger og med de samme materialer som ble brukt forrige gang.

Vi har fått tak i en god del brukte, men gode trematerialer, og har håp om at vi skal få alt i stand før Danskekampen i juni.

Er det noen som kan skaffe brukte trematerialer og 2 m høye bølgeblikkplater til gjerdet?

Bjarne Olsen, Rolf Olsen og Olav Skilbred tok hver sin 1. premie under Odds nasjonale boksestevne i Turnhallen 6. og 7. d. md. Vi gratulerer med premiene.

Porsere.

Nå skal og må det tas et alvorlig skippertak igjen klubbkamerater. Nå må godviljen og alle evner og krefter formes i den ene oppgave å gjenreise Stadion. Nå må vi på kortest mulig tid, med egne midler og eget arbeid gjøre Stadion spilleklar og inntektsbringende. Det er bare uker om å gjøre og hver time er kostbar. Hvert spadetak og hvert hammerslag teller og hver ledig time må brukes og brukes godt. Hovedstyret og Stadion-

styret er i sving sent og tidlig for å ordne saker og ting, men de må ha samtlige Porsere med seg ellers monner det lite. Vi må være oppmerksom på at det er en absolutt livsbe- tingelse for oss å få en brukbar bane igjen straks, og vi kan få den bare vi selv vil.

Derfor, alle med og farten opp.

Olympiaminner.

Det er sikkert bare et fatall av våre forenings ungdommer som er kjent med at også «Vestsia» har vært re- presentert ved de Olympiske leker. I Stockholmsolympiaden 1912 deltok nemlig frk. Anne Aasland på den norske dameturntroppen, og i en hyg- gelig liten prat frisker vi opp gamle minner.

Hvordan gikk det egentlig til at De ble med i denne troppen, spør vi frk. Aasland. Ja, det skjønner jeg ikke selv, svarer hun, men jeg ble da ut- tatt og måtte reise til Oslo hvor vi drev på med spesialtrening i 5 uker før vi reiste til Stockholm. Troppen bestod av ca. 20 damer hvorav 6 fra Bergen, 1 fra Fredrikstad, 1 fra Sta- vanger, 1 fra Porsgrunn og resten fra Oslo. Kaptein Fabritius var instruk- tør og treningen ble drevet temmelig hardt to ganger om dagen midt på varmeste sommeren. Foruten linje- gymnastikk drev damene dengang noe apparatturn, bl.a. i skranke og hopp over kasser samt øvelser på bom. Som deltager i troppen den gang husker jeg bl. a. vår senere gymnastikkinstruktrise, frk. Elisa

En

„Solid”- sko
er alltid go'

Skotøymag. Solid A.s

Telefon 609



Byggher

Trygve Thorsen

Moldhaugen

Nybygg og forandringer

Platou som er like aktiv den dag i dag. Selve turen, oppholdet i Stock- holm, deltagelsen i apningsdefilerin- gen og oppvisningen vi var med i på Olympiastadion var en stålende opp- levelse, særlig var defileringen impo- nerende. De finske turndamer under sin kvinnelige leder, den senere så berømte gymnastikkpedagog, frk. Eli Bjørksten, vakte spesiell oppmerk- somhet med sin langt utviklede mo- derne kvinnegymnastikk. Forøvrig var oppholdet seivst sagt både festlig og underholdende med turer både på Mälaren og i skjærgården med for- skjellige besøk i Staden ellers, bl. a. i Riddarholms-slottet. Det gjalt jo å få med seg mest mulig slutter frk. Aasland.

Som et kuriosum kan nevnes at Olympiaden var det første offentlige stevne frk. Aasland deltok i. Det vi- ser hva en på kort tid kan nå med naturlige anlegg, flid, interesse og e- nergisk trening. Det bør være en spore for våre mange unge damer i vår nystartede damegruppe. Hvem vet om ikke en eller annen av dem også kan besitte evner utover det alminnelige og for hvem neste Olym- piade kan bli den store opplevelse.

En medlemsavis for en Oslo-klubb skriver:

Ikke prat — men handling!

Når en melder seg inn i en idratts- forening så er det fordi en har sym- pati for den forening en melder seg inn i. Ikke sant? Og har man sym- pati for foreningen så vil en også ar- beide for dens framgang. Med andre ord: Det følger forpliktelser med medlemskapet i en forening. Og slik er det også hos oss. Men hvor man- ge er det som tenker over dette?

Vi har fått det inntrykk at det gamle ordtak: Tomme tønner ram- ler mest, enna har sin gyldighet. Det er ikke nok å møte opp til trening og nyte de fordeler en kan få. Hel- ler ikke er det nok å komme på et eller annet møte og føre det store ord om at slik og sann skal det være, og slik og sann skal det gjøres. Det må også arbeides aktivt.

Det ser nesten ut at den ene går og venter at en annen skal utføre arbeidet. Det må være slutt med at man fører store ord på et eller annet møte, og så går hjem, setter seg i en god stol og tenker med stolthet: Nå har jeg gjort mitt, nå får de andre gjøre resten. Den ånd må vekk. Den slags medlemmer kan vi godt undvæ- re. Nei, gni søvnen ut av øynene, og kom tilbake til førkrigsnivået. Det er bedre å ha en del mindre, men vir- kelig arbeidende medlemmer, enn å ha en hel hærske med skravlebøt- ter.

Mindre prat og mere aktivt arbeid må nå bli løsenet. Det er det eneste som holder i det lange løp.

Dette må den yngre stab huske på

Andr. Aasland

Jernvareforretning

Sportsartikler

W.

Alt i sport

og sykler

Abraham Aas A.s

Porsgrunn — Telef. 413—844

Spesielt klasse B :

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Alf Thorrud, Kongsberg | 1,09,09 |
| 2. Sverre Hasledalen, Gransherad | 1,12,16 |
| 3. Einar Endresen, Snøgg | 1,13,32 |
| 4. Tobias Abrahamsen, Hauken | 1,16,19 |
| 5. Hilmar Kjørstad, Kongsb. | 1,16,21 |

Spesielt klasse C :

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 1. Einar Trædal, Narvik | 1,10,55 |
| 2. Olaf Aasland, Luksefjell | 1,11,29 |
| 3. Ingv. Klepp, Stathelle | 1,14,12 |
| 4. Einar Johnsen, Fossum | 1,15,41 |
| 5. John Grinia, Fossum | 1,16,09 |

Spesielt klasse D :

- | | |
|---------------------------|---------|
| 1. Einar Ekman, Grane | 1,16,41 |
| 2. Harald Hansen, Gimsøy | 1,17,06 |
| 3. Einar Grøsmyr, Gjerpen | 1,19,05 |

Kombinert klasse A :

- | | |
|---------------------------|---------|
| 1. Alf Thorrud, Kongsberg | 1,09,09 |
| 2. Emil Kvanli, Drammen | 1,09,27 |

Kombinert klasse B :

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 1. Einar Trædal, Narvik | 1,10,55 |
| 2. Hilmar Kjørstad, Kongsb. | 1,16,21 |
| 3. Arne Bergersen, Odd | 1,20,04 |

Løypa var deltagerne meget godt fornøyd med. Særlig de to langveisfarende nordlendinger Torbergesen og Trædal.

Porsgrunns

Auto A.s

Aut. Ford-forhandler

Porsgrunn

Alt i

brød og kaker

R. A. Lindahl

Kristian Raflund

Møbelforretning

Porsgrunn — Telefon 614

HOPPRENN :

Kombinert klasse A :

- | | |
|---------------------------|-------|
| 1. Alf Thorrud, Kongsberg | 286,2 |
|---------------------------|-------|

Kombinert klasse B :

- | | |
|--|-------|
| 1. Einar Trædal, Narvik | 274,0 |
| 2. Arne Bergersen, Odd | 245,1 |
| 3. Astrup Gøberg, Odd | 239,8 |
| Damenes pokal : Astrup Gøberg, Odd, 129,8. | |

Spesielt hopprenn klasse A :

- | | |
|-----------------------------|-------|
| 1. Tron Eide, Birkebeineren | 150,9 |
| 2. Halvdan Haukedal, Pors | 149,6 |
| 3. Odd Høvik, Asker | 146,2 |
| 4. Erik Karstein, Skade | 143,8 |
| 5. Anker Gløsmyr, Odd | 143,0 |
| 12 pr. i denne klasse. | |

Spesielt hopprenn klasse B :

- | | |
|-------------------------------------|-------|
| 1. Kåre Borgen, Ulefoss | 143,6 |
| 2. Rolf Enger, Grane | 140,5 |
| 3. Hans Grini, Odd | 139,6 |
| 4. Oddvar Jensen, Gransherad | 139,6 |
| 5. Jon Engravslia, Sp. 31, Notodden | 139,1 |
| 20 pr. i denne klasse. | |

Junior :

- | | |
|------------------------------------|-------|
| 1. Bjarne Bjønnes, Odd | 137,7 |
| 2. Andreas Follaug, Ørn | 137,2 |
| 3. Kjell Berger, Slemmestad | 136,9 |
| 4. Finn Thorkildsen, Birkebeineren | 134,3 |
| 5. Sten Knudsen, Pors | 133,9 |
| 11 pr. i denne klasse. | |

Hopprenn klasse D :

- | | |
|----------------------------|-------|
| 1. Nils Aasland, Skotfoss | 137,9 |
| 2. Håkon Heldal, Pors | 130,0 |
| 3. Alf Johnsen, Solum | 127,1 |
| 4. Johs. Børte, Skarphedin | 126,8 |

Mere om Aftenhopprennet i neste nummer.

og gå aktivt inn for alle oppgaver de blir satt overfor. Gjør de det så vil de finne støtte og forståelse hos de eldre.

Jubileums —

landsrennet !

Skal bladet vårt, foruten å være en aktuell publikasjon, også være en oppslagskilde for kommende slekter og tider, mener vi det er riktig å ta med litt om våre skiarrangement i vinter.

I anledning vårt 40-års jubileum, var vi tildelt landsrenn 16. og 17. februar, og som vanlig hos oss var deltagelsen stor. I langrennet var anmeldt ca. 60 mann og i hopprennet ca. 180. En var svært spent på hvordan Rugtvedtkollen ville ta seg ut etter utbedringen, og tilskuermassene var større enn noen gang før, ca. 6—7000. Det var heller lite med snø, så det var et kolosalt arbeid både å få løype og å få bakken i skikkelig stand. På det skarpe føre ble det dirigert begrenset fart og hoppplengdene ble derfor ikke helt som ventet. De lå på mellom 50 og 60 m. Lengste hopp hadde Trond Eide og vår egen Haukedal med 59 m.

Premielisten ble :

LANGRENN.

Spesielt klasse A :

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. Emil Kvanlid, Drammen | 1,09,27 |
| 2. Harry Aas, Gjerpen | 1,09,29 |
| 3. Asle Sundsåsen, Langangen | 1,13,44 |
| 4. Eval Torbergesen, Harstad, | 1,17,58 |



porsgrunn porselen

elektrisk brent

90 % norsk

Bjarne Gordon Wright

Porsgrunn

Tlf. 498

Aut. Rørleggerforretning

Rolf Gulliksen

BOK- OG PAPIRHANDEL

Tlf. 663 Porsgrunn

O. Braarud

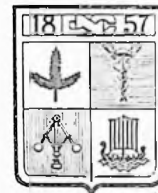
Kjøtt- og Pølseforretning

Øst og vest

Telefoner: 156 — 157 k — 257



Den norske Creditbank



Aktiekapital og fond

kr. 35.900.000,00

FILIAL I PORSGRUNN

Alle Deres bankforretninger kan
utføres hos oss.

PORSGRUNN KINO



J. Fjeldvik

Telefon 152 — Porsgrunn

Slepebåten «BJØRN» 150/175 IHK
Lektere — Lektertransport på kysten
Slepning og pumping — Isbryting

**Porsgrunns
Folkerestauranter A.s**

